



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



Рамочная Конвенция об
Изменении Климата

Distr.
GENERAL

FCCC/SBI/1999/6
5 May 1999

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ
Десятая сессия
Бонн, 31 мая - 11 июня 1999 года
Пункт 3 с) предварительной повестки дня

НАЦИОНАЛЬНЫЕ СООБЩЕНИЯ СТОРОН, ВКЛЮЧЕННЫХ
В ПРИЛОЖЕНИЕ I К КОНВЕНЦИИ

БУДУЩИЙ ПРОЦЕСС РАССМОТРЕНИЯ, В ТОМ ЧИСЛЕ СОГЛАСНО
СТАТЬЯМ 7 И 8 КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА

Записка секретариата

СОДЕРЖАНИЕ

		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I.	ВВЕДЕНИЕ	1 - 9	2
A.	Мандат	1 - 3	2
B.	Круг вопросов, рассматриваемых в записке	4 - 6	3
C.	Возможные меры со стороны ВОО	7 - 9	3
II.	ВАРИАНТЫ БУДУЩЕГО ПРОЦЕССА РАССМОТРЕНИЯ . . .	10 - 27	4
A.	Исходная информация	10 - 11	4
B.	Резюме мнений Сторон	12 - 15	4
C.	Предлагаемые подходы	16 - 27	5
	<u>Приложение:</u> Перечень мероприятий		9

I. ВВЕДЕНИЕ

A. Мандат

1. На своей девятой сессии Вспомогательный орган по осуществлению (ВОО) приступил к обсуждению вопроса о возможных вариантах осуществления будущего процесса углубленного рассмотрения. Он также предложил Сторонам представить к 1 марта 1999 года их мнения в отношении масштабов и условий процесса рассмотрения третьих национальных сообщений, включая углубленное рассмотрение, в контексте Киотского протокола. ВОО просил секретариат представить его десятой сессии документ, содержащий предложения в отношении будущего процесса рассмотрения, с учетом мнений Сторон и соответствующих требований Киотского протокола (FCCC/SBI/1998/7). Настоящий документ подготовлен в соответствии с этой просьбой.

2. На своей четвертой сессии Конференция Сторон (КС) предложила своим вспомогательным органам рассмотреть масштабы, условия и варианты процесса рассмотрения, в том числе рассмотрения ежегодной кадастровой информации, а также необходимость более тщательного учета национальных условий и требований, касающихся представления докладов согласно Киотскому протоколу, и представить надлежащим образом Конференции Сторон на ее пятой сессии доклад о любых предлагаемых изменениях в целях принятия пересмотренных руководящих принципов для процесса рассмотрения на ее шестой сессии (решение 11/CP.4) 1/.

3. КС приняла также решение в отношении распределения между вспомогательными органами подготовительной работы, касающейся статей 7 и 8 Киотского протокола, для первой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, именуемого ниже КС/СС 1 (решение 8/CP.4, приложение I). Шестой сессии КС предлагается решить две следующие задачи.

Задача	Распределение
Руководящие принципы для подготовки информации согласно статье 7 в отношении как ежегодных кадастров, так и национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I	ВОКНТА в сотрудничестве с Вспомогательным органом по осуществлению (ВОО)
Руководящие принципы для рассмотрения хода осуществления Протокола группами экспертов по рассмотрению согласно статье 8	ВОО в сотрудничестве с ВОКНТА

1/ Полные тексты решений, принятых Конференцией Сторон на ее четвертой сессии, см. в документе FCCC/CP/1998/16/Add.1.

В. Круг вопросов, рассматриваемых в записке

4. В настоящей записке излагаются возможные подходы к проведению рассмотрения информации, содержащейся в третьих национальных сообщениях Сторон, включенных в приложение I к Конвенции (Стороны, включенные в приложение I), которые подлежат представлению до 30 ноября 2001 года (см. решение 11/CP.4), а также информации, которая должна представляться согласно статье 7 и рассматриваться согласно статье 8 Киотского протокола. Технические аспекты рассмотрения кадастровой информации о парниковых газах (ПГ), представляемой Сторонами, включенными в приложение I, подробно рассматриваются отдельно в документе FCCC/SBSTA/1999/3.

5. В настоящей записке представлены возможные варианты процесса рассмотрения в соответствии с изложенной в документе FCCC/SB/1999/2 предлагаемой программой работы по методологическим вопросам для обеспечения того, чтобы дальнейшее развитие и уточнение процесса рассмотрения происходили параллельно и согласованно с методологической работой (см. приложение к настоящей записке).

6. При подготовке настоящей записи учитывались мнения и документы Сторон, касающиеся пересмотра руководящих принципов для подготовки третьих национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I, круга вопросов, затрагиваемых в третьих национальных сообщениях, и будущего процесса рассмотрения (FCCC/SB/1999/MISC.2), а также опыт, накопленный секретариатом в процессе углубленного рассмотрения.

С. Возможные меры со стороны ВОО

7. ВОО, возможно, пожелает рассмотреть настоящую записку с учетом документа FCCC/SB/1999/2, содержащего предлагаемую программу работы по методологическим вопросам, связанным со статьями 5, 7 и 8 Киотского протокола, а также документа FCCC/SBSTA/1999/3, касающегося технических элементов процесса рассмотрения, связанного с кадастрами ПГ, согласно Конвенции.

8. ВОО, возможно, пожелает дать секретариату указания в отношении продолжения работы, связанной с рассмотрением, с учетом, в частности, пункта 3 решения 11/CP.4 (упомянутого в пункте 2 выше) с целью рекомендовать принять на шестой сессии КС решение по руководящим принципам для рассмотрения. ВОО, возможно, пожелает также дать секретариату указания в отношении проведения работы, связанной с разработкой руководящих принципов для рассмотрения хода осуществления Протокола группами экспертов по рассмотрению согласно статье 8, как это предлагается в решении 8/CP.4 (приложение II), с целью рекомендовать решение для принятия на шестой сессии КС.

9. ВОО, принимая во внимание рекомендацию ВОКНТА, возможно, пожелает в целях скорейшего начала экспериментального этапа рассмотреть организационные аспекты технического рассмотрения кадастровых данных Сторон, включенных в приложение I, как это предлагается в документе FCCC/SBSTA/1999/3, включая сроки такого рассмотрения.

II. ВАРИАНТЫ БУДУЩЕГО ПРОЦЕССА РАССМОТРЕНИЯ

A. Исходная информация

10. В настоящее время не существует таких "руководящих принципов", которые регулировали бы проведение углубленного рассмотрения национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I. Рассмотрение как первых, так и вторых национальных сообщений проводилось и по-прежнему проводится на основе общих руководящих указаний Сторон, содержащихся в решении 2/CP.1 2/ и подтвержденных в решении 9/CP.2 3/. В решении 2/CP.1 указывается, что "в рамках процесса рассмотрения следует тщательно и всесторонне оценить с технической точки зрения ход выполнения обязательств по Конвенции как отдельными, так и всеми Сторонами, включенными в приложение I. Цель этого процесса заключается в конструктивном, неконфронтационном, открытом и транспарентном рассмотрении информации, содержащейся в сообщениях Сторон, включенных в приложение I, с тем чтобы представлять Конференции Сторон точную, последовательную и соответствующую информацию, способствующую выполнению этим органом стоящим перед ним задач".

11. Несмотря на то, что этот общий мандат остается в силе, быстрая эволюция процесса осуществления Конвенции, в частности принятие Киотского протокола, требует внесения в процесс рассмотрения определенных изменений и корректировок, как это отражено в решении 11/CP.4. Мнения, высказанные Сторонами в соответствии с просьбой ВОО, высказанной на его девятой сессии, подтверждают необходимость разработки конкретных руководящих принципов для процесса рассмотрения, которые учитывали бы последние изменения, требования Киотского протокола и опыт, накопленный Сторонами и секретариатом.

B. Резюме мнений Сторон

12. Мнения, высказанные Сторонами в представленных ими материалах, а также участниками рабочих совещаний в отношении пересмотра руководящих принципов для рассмотрения национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I 4/, ясно указывают на то, что будущее рассмотрение представляется в виде двух взаимосвязанных, но отдельных процессов: рассмотрения технических элементов кадастровой информации и

2/ Полный текст решений, принятых Конференцией Сторон на ее первой сессии, см. в документе FCCC/CP/1995/7/Add.1.

3/ Полный текст решений, принятых Конференцией Сторон на ее второй сессии, см. в документе FCCC/CP/1996/15/Add.1.

4/ См. документы FCCC/SB/1999/1 и FCCC/SBSTA/1999/INF.1.

рассмотрения содержащейся в национальных сообщениях информации, не относящейся к кадастрам. При этом предполагается, что оба процесса рассмотрения будут проходить параллельно, взаимно дополняя друг друга и основываясь на имеющемся и будущем опыте.

13. В соответствии с мнениями, высказанными Сторонами и отраженными в соответствующих решениях КС, выводах вспомогательных органов и в представленных ими материалах, проходящий в настоящее время процесс углубленного рассмотрения оказался полезным и конструктивным делом и выступает в качестве составной части процесса осуществления Конвенции. Согласно Киотскому протоколу рассмотрение информации становится одним из основных элементов процесса обеспечения выполнения обязательств, имеющих обязательную юридическую силу. Поэтому необходимо тщательно проанализировать возможные подходы к процессу рассмотрения с учетом целого ряда организационных, методологических и технических вопросов.

14. Стороны видят будущий процесс рассмотрения как плавное и логическое продолжение нынешних процедур, разработанных КС для наблюдения за ходом осуществления Конвенции. Они предлагают использовать поэтапный и нарастающий подход, который учитывал бы опыт проведения углубленного рассмотрения и основывался на нем. Стороны также видят будущее развитие процедур рассмотрения как динамичный процесс, состоящий из ряда этапов, включая последовательный пересмотр руководящих принципов для подготовки национальных сообщений и ежегодных кадастров ПГ на основе новой информации, получаемой в ходе рассмотрения, и адаптацию процесса рассмотрения к все более строгим требованиям отчетности и проверки, содержащимся в руководящих принципах для представления докладов.

15. Стороны подчеркнули необходимость совершенствования процесса рассмотрения согласно Конвенции еще до того, как вступят в силу обязательства по Киотскому протоколу, имеющие обязательную юридическую силу. Таким образом, в настоящей записке предпринимается попытка предложить некоторые возможные варианты дальнейшего развития процесса рассмотрения.

C. Предлагаемые подходы

1. Необходимые руководящие принципы и информационное обеспечение

16. Надежный и транспарентный процесс рассмотрения может основываться только на ясных и адекватных указаниях Сторон. В период между десятой сессией вспомогательных органов и шестой сессией КС необходимо разработать два набора руководящих принципов для процесса рассмотрения, а именно: руководящие принципы для процесса рассмотрения (пункт 3 решения 11/CP.4) и руководящие принципы для рассмотрения хода осуществления Протокола группами экспертов по рассмотрению согласно статье 8 (решение 8/CP.4, приложение II). Основные этапы методологической работы, связанной с подготовкой этих руководящих принципов, приводятся в приложении к документу FCCC/SB/1999/2.

17. Общие указания в отношении технических аспектов рассмотрения кадастровой информации, в том числе группами экспертов по рассмотрению, предлагается согласовать в принципе на пятой сессии КС при условии принятия на той же сессии части I (кадастр) пересмотренных руководящих принципов для подготовки национальных сообщений. Такой подход позволил бы начать в 2000 году при содействии экспертов процесс технического рассмотрения национальной кадастровой информации, как это предлагается в документе FCCC/SBSTA/1999/3.

18. Затем с учетом опыта, накопленного в ходе этого предварительного технического рассмотрения, можно будет разработать для принятия на шестой сессии КС (в соответствии с предложением, приведенным в решении 8/CP.4) полный текст руководящих принципов для рассмотрения хода осуществления Протокола группами экспертов по рассмотрению согласно статье 8. Эти руководящие принципы будут использоваться для рассмотрения третьих национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I, а потом будут пересматриваться на более поздних этапах в соответствии с требованиями Киотского протокола в отношении представления докладов и проведения рассмотрения.

19. Предлагаемый перечень мероприятий, связанных с процессом рассмотрения, приводится в приложении к настоящей записке. Представленная в приложении информация основана на прилагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов, содержащимся в документе FCCC/SBI/1999/4 и Add.1.

20. Проведение подробных ежегодных оценок технических элементов кадастровых данных и соответствующей информации, представляемой Сторонами, включенными в приложение I, потребует тщательной подготовки. В частности, необходимо будет разработать специализированную информационную систему с выходом на Интернет, к которой Стороны имели бы прямой доступ. Эта система должна быть способна обрабатывать и хранить данные, в том числе о факторах и деятельности, связанных с выбросами, а также предоставлять текстовую информацию о национальных методологиях. Деятельность по осуществлению потребует создания целевой группы, в состав которой входили бы эксперты по вопросам кадастров, пользующиеся, при необходимости, помощью экспертов, назначенных Сторонами, и специалисты по информационным технологиям.

2. Проведение рассмотрения кадастров

21. Технические аспекты процесса рассмотрения кадастров изложены в документе FCCC/SBSTA/1999/3. Такие организационные аспекты рассмотрения кадастровых данных, как состав групп по рассмотрению, процедуры их отбора и сроки проведения рассмотрения, могут быть оговорены в руководящих принципах для процесса рассмотрения на шестой сессии КС на основе опыта, накопленного в ходе экспериментального этапа. К этому времени можно было бы подготовить конкретные предложения о путях расширения

знаний экспертов, участвующих в работе групп по рассмотрению, например посредством организации возможных ознакомительных курсов или разработки процедур сертификации экспертов, в целях дальнейшего повышения требований, предъявляемых к этому процессу.

3. Будущее углубленное рассмотрение

22. Углубленное рассмотрение третьих национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I, можно будет начать в середине 2002 года, примерно через шесть месяцев после представления сообщений (с тем чтобы было время провести необходимую подготовительную работу, включая консультации со Сторонами по графику рассмотрения, обновление перечня назначаемых правительствами экспертов и отбор групп). К этому времени должна быть завершена основная часть методологической работы, включая работу по национальным системам, предусмотренным в пункте 1 статьи 5, по подготовке информации согласно статье 7, по охвату, условиям и вариантам процесса рассмотрения и, что не менее важно, по процедурам и механизмам обеспечения соблюдения.

23. Если Стороны, включенные в приложение I, примут решение о представлении промежуточных докладов по конкретным вопросам, как это предлагается в решении 11/СР.4, то в этот период можно будет также провести тематические или секторальные обследования и опубликовать соответствующие документы и/или краткие компиляции и сводные доклады. Необходимо более тщательно изучить вопрос о целесообразности представления промежуточных докладов, и соответствующее решение нужно будет принять, по-видимому, не позднее чем на пятой сессии КС.

24. Период после шестой сессии КС можно будет использовать для проверки работы групп экспертов по рассмотрению на основе руководящих принципов, которые будут приняты в соответствии с решением 8/СР.4. Результаты проведенного в этот период углубленного рассмотрения могут послужить исходным материалом для непрерывной работы над повышением качества кадастров и другой информации, содержащейся в национальных сообщениях, а также для совершенствования работы групп по рассмотрению.

25. При планировании развивающегося процесса углубленного рассмотрения необходимо учитывать возможное вступление в силу Киотского протокола и его положения, касающиеся сообщений, рассмотрения информации и соблюдения (статьи 7, 8 и 18).

4. Последствия для бюджета по программам

26. Вынося решение в отношении будущего процесса рассмотрения после шестой сессии КС, Сторонам необходимо будет принять во внимание бюджетные последствия. Скорее всего, после шестой сессии КС произойдет расширение и укрепление процесса рассмотрения. Если Стороны примут решение о проведении тщательного ежегодного технического анализа кадастровых данных, представляемых каждой Стороной, включенной в приложение I, то в течение двухгодичного периода 2002-2003 годов потребуются значительные финансовые и людские ресурсы в дополнение к тем, которые необходимы для проведения углубленного рассмотрения другой информации, содержащейся в национальных

сообщениях. Кроме того, дополнительные ресурсы потребуются также для создания информационной системы и принятия мер для повышения уровня подготовки членов групп по рассмотрению (см. пункты 20 и 21 выше).

27. Объем и стоимость работ, связанных с рассмотрением, частично будут зависеть от определения и структуры деятельности по проверке выполнения обязательств в контексте процедур и механизмов, связанных с обеспечением соблюдения, которые будут созданы согласно статье 18 Киотского протокола. При определенных обстоятельствах от групп по рассмотрению может потребоваться активное участие в процессе проверки, обработке и анализе значительных объемов информации. Другие варианты могут быть сопряжены с меньшими затратами ресурсов.

Приложение

ПЕРЕЧЕНЬ МЕРОПРИЯТИЙ

Период	Работа, связанная с рассмотрением	Ожидаемые результаты
ВОО 10 ВОКНТА 10	Рассмотрение охвата, условий и вариантов процесса рассмотрения, включая рассмотрение ежегодной кадастровой информации.	Секретариату даны указания в отношении продолжения работы, связанной с рассмотрением.
До ВОО 11 ВОКНТА 11 КС 5	Завершение углубленного рассмотрения вторых национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I, с уделением особого внимания кадастровым данным и базовой информации, связанной с их сбором. Подготовка для рассмотрения на одиннадцатой сессии ВОКНТА доклада о "наилучшей практике" в области политики и мер.	Опубликованы соответствующие доклады об углубленном рассмотрении. Подготовлен для представления пятой сессии КС доклад о любых изменениях, которые предлагается внести в процесс рассмотрения, если вспомогательные органы попросят об этом на их десятых сессиях. Подготовлен доклад о "наилучшей практике" на основе национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I, результатов их рассмотрения и дополнительной информации, представленной Сторонами до 15 августа 1999 года.
ВОО 11 ВОКНТА 11 КС 5	Рассмотрение охвата, условий и вариантов процесса рассмотрения, включая рассмотрение ежегодной кадастровой информации (продолжение работы, начатой на ВОО 10/ВОКНТА 10). Рассмотрение ВОКНТА доклада о "наилучшей практике" в области политики и мер. Рассмотрение вопросов, связанных с представлением промежуточных докладов.	Подготовлены предложения в отношении любых изменений, которые следует внести в процесс рассмотрения, для их представления пятой сессии КС в целях принятия на шестой сессии КС руководящих принципов для процесса рассмотрения. Начат экспериментальный этап технического рассмотрения. Сторонам и секретариату даны указания в отношении путей активизации обмена опытом и информацией в отношении проводимой политики и принимаемых мер.
До ВОО 12 ВОКНТА 12	Завершение докладов об углубленном рассмотрении вторых национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I.	Сторонам представлены доклады об углубленном рассмотрении вторых национальных сообщений. Завершение второго раунда углубленного рассмотрения.

	<p>Подготовка к экспериментальному этапу рассмотрения технических элементов кадастровых данных, представленных Сторонами, включенными в приложение I, включая разработку таких необходимых средств программного обеспечения, как базы данных, форматы докладов, представляемых в электронном виде, и т.д.</p> <p>Рабочее совещание по "наилучшей практике" в области политики и мер (предварительно в апреле 2000 года).</p>	<p>Эта подготовительная работа позволит провести рассмотрение технических элементов кадастровой информации, представленной в 2000 году.</p> <p>Результаты рабочего совещания переданы двенадцатой сессии ВОКНТА в целях подготовки соответствующих рекомендаций для рассмотрения на шестой сессии КС.</p>
BOO 12 ВОКНТА 12	Рассмотрение результатов и опыта, полученных в ходе второго раунда углубленного рассмотрения.	Учтены результаты второго раунда углубленного рассмотрения и секретариату даны указания в целях завершения работы, связанной с подготовкой руководящих принципов для процесса рассмотрения и руководящих принципов для рассмотрения хода осуществления Протокола группами экспертов по рассмотрению согласно статье 8 Киотского протокола, для принятия на шестой сессии КС.
До BOO 13 ВОКНТА 13 KC 6	Начало экспериментального этапа рассмотрения технических элементов кадастровых данных Сторон, включенных в приложение I (продление до 2001 года).	Сторонам представлена соответствующая информация об опыте рассмотрения технических элементов.
BOO 13 ВОКНТА 13 KC 6	<p>Изучение предварительных результатов рассмотрения технических элементов кадастров.</p> <p>Рассмотрение результатов рабочего совещания по "наилучшей практике" в области политики и мер.</p>	<p>В соответствующие руководящие принципы, в частности для национальных систем, для процесса рассмотрения и для групп экспертов по рассмотрению, внесены необходимые корректизы.</p> <p>Разработаны рекомендации в отношении продолжения этой работы.</p>
После KC 6	Углубленное рассмотрение третьих национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I, подлежащих представлению в ноябре 2001 года, включая рассмотрение технических элементов кадастровых данных.	Сторонам представлены доклады об углубленном рассмотрении. Проверена работа групп экспертов по рассмотрению. Проведена оценка адекватности дополнительной информации, подлежащей представлению согласно пунктам 1 и 2 статьи 7 Киотского протокола.

	<p>Углубленное рассмотрение будущих сообщений с учетом требований Киотского протокола.</p>	<p>Сторонам представлена информация о ходе выполнения Сторонами, включенными в приложение I, их обязательств по Киотскому протоколу.</p> <p>Начат экспериментальный этап рассмотрения хода выполнения до наступления первого периода действия обязательств.</p>
--	--	---
